

Zeitschrift: Rapport de gestion / Chemins de fer fédéraux suisses

Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses

Band: - (1960)

Rubrik: Travaux et acquisitions les plus importants

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**Travaux et
acquisitions
les plus importants**



Poste de commandement du nouvel enclochement de Bâle – A droite, en avant, la speakerine, au milieu, le chef de la circulation des trains et, au fond, devant les tableaux, les aiguilleurs

La remarque «achevé et décompté» signifie que l'ouvrage auquel elle se rapporte est terminé et que le décompte final est établi. Pour les achats de véhicules, la remarque disant que tous les véhicules sont livrés a le même sens. Par la remarque «achevé, mais non décompté», nous indiquons que "ouvrage est achevé, mais que le décompte final n'a pas encore pu être établi, parce que des factures manquent, de sorte que les chiffres définitifs ne pourront figurer que dans le relevé de l'année suivante.

Transformation et extension de gares et de bâtiments de service

1er arrondissement

Bassecourt

Transformation du bâtiment aux voyageurs	156 000	114 520	108 612
Installation d'un enclochement électrique	233 000	183 378	24 917

Berne

Gare aux voyageurs

Extension des voies et des quais, reconstruction du bâtiment aux voyageurs et aménagement d'un garage à autos au-dessus des voies

A déduire: participations de la commune (12 250 000 fr.) et du canton de Berne (10 750 000 fr.)

Reste à la charge des CFF

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
81 000 000	30 604 974	9 634 701
23 000 000	9 200 000	2 300 000
58 000 000	21 404 974	7 334 701

	Crédit	Dépenses	
		totales	de 1960
	fr.	fr.	fr.
Bienne			
Construction d'un atelier pour véhicules routiers au dépôt des locomotives	145 000	60 738	60 738
Boncourt			
Transformation et rénovation du bâtiment aux voyageurs, de la halle aux marchandises et du bâtiment de service	180 000	146 947	115 968
Brigue			
Pose de la voie H 11 et remplacement d'un pont-bascule	219 000	190 697	56 307
Agrandissement et transformation de l'atelier de réparation des wagons au dépôt des locomotives	439 000	124 238	124 238
Transformation de la buvette en buffet-express	140 000	84 079	84 079
Installations de chargement à Brigue et Iselle pour le transport des autos à travers le tunnel du Simplon	2 883 000	2 206 508	400 134
Chaux-de-Fonds, La			
Installation d'un enclenchement électrique	998 000	1 049 502	21 144
Achevé et décompté			
Cossonay			
Construction d'un passage sous-voies.	161 000	117 974	117 974
Ependes			
Installation d'un enclenchement électrique	335 000	313 249	187 593
Gampel			
Installation d'un enclenchement électrique	370 000	371 058	28 725
Achevé et décompté			
Genève-Cornavin			
Construction d'une fosse de contrôle pour les voitures	200 000	194 272	194 272
Lausanne			
Création d'un nouveau faisceau de garage en Jurigoz et prolongement des quais 2, 3 et 4.	1 890 000	1 817 881	33 574
Installation d'un enclenchement électrique et modification des voies	11 758 000	297 500	297 500
Extension du dépôt des locomotives	7 088 000	398 506	398 506
Bâtiment d'administration no 2: aménagement de locaux locatifs dans le sous-sol	115 000	96 711	96 711
Achevé et décompté			
Liesberg			
Extension de la station	2 476 000	2 491 139	2 283 037
Lyss			
Extension de la gare et reconstruction du bâtiment aux voyageurs	4 110 000	5 066 141	
A déduire: participation de la commune	150 000	150 000	
Reste à la charge des CFF	3 960 000	4 916 141	46 121
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complément du projet			

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Malleray-Bévilard		
Transformation du bâtiment aux voyageurs et de la halle aux marchandises	127 000	140 263
Achevé et décompté		83 165
Montreux		
Aménagement de la voie 2 en voie directe, installation d'un enclenchement électrique, construction d'un passage sous-voies et transformation des locaux de service	1 130 000	1 035 058
		740 721
Moutier		
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs . . . fr. 986 000	806 000	232 174
A déduire: participation de la commune » 180 000		232 174
Münchenstein		
Extension partielle des voies	159 000	66 356
		21 468
Romont		
Agrandissement du buffet	150 000	22 420
		22 366
Sion		
Extension de la gare, construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et installation d'un enclenchement électrique fr. 9 635 000	9 305 000	8 419 037
A déduire: participations de la commune (220 000 fr.) et du canton (110 000 fr.) » 330 000		2 491 849
Vallorbe		
Transformation et rénovation des locaux de la douane suisse et des services g. v. fr. 140 000	40 000	87 591
A déduire: participation de l'administration des douanes » 100 000		100 366
Remplacement de la chaufferie du bâtiment aux voyageurs	145 000	130 158
Transformation de divers locaux du bâtiment de service de la traction et du bâtiment aux voyageurs	240 000	2 000
		2 000
Vernier-Meyrin		
Extension partielle de la gare	184 000	112 152
		17 056
Vevey		
Pose d'une voie de dépassement	994 000	1 047 026
Achevé et décompté		9 309
Viège		
Pose d'une voie de débord	292 000	346 603
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution		12 108
Installation d'un enclenchement électrique	446 000	462 946
Achevé, mais non décompté		139 385
Installation d'une grue à portique fr. 154 000	134 000	50 023
A déduire: participation du chemin de fer VZ » 20 000		50 023
Pose de la nouvelle voie 16 et aménagement d'un accès routier à la voie 12 en vue du transbordement de matériaux pour le barrage de Mattmark	353 000	180 141
		180 141
Diverses gares		
Installation d'enclenchements électriques à Reconvillier, Malleray et Court	767 000	802 785
Achevé et décompté		101 691

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
II^e arrondissement		
Aarau		
Installation de nouveaux WC et d'une centrale de chauffage	fr. 327 000	
A déduire: participation de la commune	» 87 000	
	240 000	277 089
		277 089
Bâle CFF		
Gare aux voyageurs		
Prolongement du chariot transbordeur au dépôt des locomotives . Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complétement du projet	143 700	244 938
Modification des voies et installation d'un enclenchement électrique, côté est	5 950 000	6 525 623
Installation d'un réservoir à mazout au dépôt des locomotives . .	141 000	84 817
Amélioration des lignes de contact, côté est	373 200	314 699
		1 645 615
		84 817
		314 699
Brünig-Hasliberg		
Construction d'un local postal et installation de WC dans le bâtiment du buffet	194 000	198 833
A déduire: participation des PTT	99 800	105 790
Reste à la charge des CFF	94 200	93 043
Achevé et décompté		-
		90 680
Chiasso		
Amélioration des installations pour la manutention des marchandises GV	242 000	185 033
Installation pour la commutation des lignes de contact CFF/FS des voies A5 et A8	240 600	36 642
Extension de la gare, 1re étape	67 450 000	24 246 411
		2 039
		36 642
		8 528 079
Flüelen		
Construction d'un nouveau passage sous-voies	480 000	461 385
A déduire: participation du canton d'Uri	120 000	116 239
Reste à la charge des CFF	360 000	345 146
Achevé et décompté		-
		7 546
Göschenen		
Extension de la gare	16 260 000	15 475 325
		3 854 496
Hägendorf		
Création d'un centre d'instruction du service de la voie	557 000	574 533
Achevé et décompté		
		260 292
Langenthal		
Construction d'une voie de raccordement	304 000	374 007
		133 556
Lucerne		
Installation du chauffage central dans le bâtiment de service ouest	198 000	165 039
Allongement de la nouvelle voie de tiroir longeant la ligne de Zurich et du Saint-Gothard.	781 000	832 397
Achevé et décompté		
		4 696
		16 802
Meiringen		
Installation d'un tour à l'atelier de dépôt	140 000	82 000
		82 000

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Mendrisio		
Amélioration des voies et installation d'un enclenchement électrique	fr. 2 760 000	
A déduire: participations de tiers »	96 000	
	2 664 000	1 206 398
		1 015 212
Olten		
Transformation du buffet de la gare		
	977 000	829 688
		524 791
Soleure		
Construction d'un réfectoire au rez-de-chaussée du bâtiment de service		
A déduire: participations des PTT (30 000 fr.) et du réfectoire (40 000 fr.)		
Reste à la charge des CFF		
Achevé et décompté		
	172 000	161 819
	70 000	72 346
	102 000	89 473
		- 32 257
III^e arrondissement		
Brougg		
Construction d'un magasin central pour le matériel général de l'économat		
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution et au renchérissement		
Construction de gros réservoirs à essence		
• A déduire: remboursements de Carbura sur stocks obligatoires .		
Reste à la charge des CFF		
Achevé et décompté		
	750 000	742 958
	500 000	500 000
	250 000	242 958
		- 301 720
Buchs (SG)		
Extension de la gare fr. 15 539 000		
A déduire: participation de la commune »	250 000	
	15 289 000	14 736 283
		717 040
Effingen		
Extension de la station fr. 1 470 000		
A déduire: participation de la commune »	3 000	
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complément du projet		
	1 467 000	1 650 150
		877
Effretikon		
Extension de la gare fr. 13 804 000		
A déduire: participations de tiers »	104 000	
	13 700 000	2 470 715
		2 233 517
Eiken		
Installation d'un enclenchement électrique et du block de ligne Frick-Eiken; complétement de l'installation de sécurité à Frick .		
	950 000	917 869
		752 888
Glattbrugg		
Extension des voies		
	1 950 000	1 470 992
		- 68 061
Horgen		
Extension de la gare		
Le surplus de dépenses est dû au renchérissement et aux expropriations		
	5 460 000	6 017 307
		945 301

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
	fr.	fr.
Hornussen		
Construction d'un quai et d'un passage sous-voies	170 000	181 394
Amélioration des voies, installation d'un enclenchement électrique et du block automatique Effingen-Hornussen-Frick	852 000	919 532
		155 171
		139 515
Hüntwangen-Wil et Rafz		
Installation d'enclenchements électriques	965 000	77 800
		77 800
Kloten		
Prolongement de la voie 1 et agrandissement de la place de la gare	278 000	253 796
		208 084
Linthal		
Extension de la station due aux transports de matériaux pour la nouvelle centrale électrique de Linth-Limmern: participation des CFF Achevé, mais non décompté	400 000	468 568
		50 888
Mörschwil		
Extension des voies fr. 2 315 000		
A déduire: participations de tiers » 5 000	2 310 000	2 374 380
		1 689 832
Rekingen		
Installation d'un enclenchement électrique	327 000	293 175
Achevé et décompté		48 548
Romanshorn		
Construction d'un bâtiment de service	155 500	139 293
Achevé et décompté		64 397
Installation de préchauffage des trains	190 000	175 379
Achevé et décompté		175 379
Rorschach		
Amélioration et élargissement de la sortie est du dépôt des locomotives	238 000	142 658
		142 658
Saint-Gall g. p.		
Construction d'un nouveau bâtiment pour les marchandises et les colis express fr. 2 721 000		
A déduire: participations de la ville de Saint-Gall (250 000 fr.) et des PTT (152 000 fr.) » 402 000	2 319 000	3 287 731
		134
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complément du projet et au renchérissement; la participation des PTT n'a pas encore été payée		
Sargans		
Agrandissement du bâtiment de service voisin du bâtiment aux voyageurs, installation d'un nouveau central téléphonique et extension des installations à basse tension et de télécommunication	484 000	496 521
Achevé et décompté		12 557
Schinznach Dorf		
Extension de la station fr. 960 000		
A déduire: participation de la commune » 3 000	957 000	1 033 348
		99 578

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Sevelen		
Extension des voies	387 000	358 769
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs avec annexe	fr. 475 000	
A déduire: participation de la commune	» 20 000	
	455 000	251 331
		210 357
Wallisellen		
Extension partielle de la gare	296 000	337 948
Achevé, mais non décompté		- 14 925
Wil		
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs et aménagement d'un passage sous-voies	fr. 1 700 000	
A déduire: participation de la commune	» 500 000	
	1 200 000	1 243 402
Construction d'un silo à céréales	5 800 000	6 398 352
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complétement du projet		83 543
Zurich g. p.		
Agrandissement du buffet et aménagement d'un magasin dans le bâtiment aux voyageurs	950 000	130 154
Transformation du local des bagages à main et installation de casiers automatiques	140 000	129 447
Aménagement d'un bureau de renseignements et de réservation et construction d'un abri antiaérien sous le cinéma	530 000	36 485
Agrandissement du dépôt de locomotives G	2 657 000	2 395 840
Construction d'un nouvel atelier pour l'entretien des véhicules rou- tiers	329 700	162 149
Installation d'un enclenchement électrique	26 205 000	2 774 075
		2 736 109
Zurich Seebach		
Construction d'un nouveau bâtiment aux voyageurs	388 000	324 090
		266 977
Perfectionnement général de lignes et d'installations de la pleine voie		
Pose du block de ligne		
1er arrondissement		
Lausanne-Lutry		
y compris la construction d'un poste de block à Pully	281 000	295 981
Achevé et décompté		100 493
Sion-Saint-Léonard-Granges-Lens		
y compris l'installation d'enclenchements électriques à Saint- Léonard et Granges-Lens	680 000	258 309
		258 309
Genève-Versoix		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Versoix .	999 000	152 611
		152 611

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Châtillens–Payerne et Yverdon–Payerne		
y compris l'installation d'enclenchements électriques à Bressonnaz et Granges-Marnand	550 000	501 314
Achevé et décompté		13 402
Chavornay–Yverdon		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Chavornay	933 000	341 034
		341 034
Travers–Les Verrières		
y compris l'installation d'enclenchements électriques à Couvet et Boveresse	342 000	388 576
Achevé et décompté		193 170
Chambrelien–La Chaux-de-Fonds		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique aux Genèveys-s/Coffrane	336 000	351 029
Achevé et décompté		55 802
II^e arrondissement		
Mettmenstetten–Steinhausen		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Knonau .	568 000	159 674
		159 674
Affoltern am Albis–Mettmenstetten		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Mettmenstetten	594 000	482 846
		251 850
Hedingen–Affoltern am Albis		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Affoltern am Albis	592 000	580 671
		164 132
Bonstetten–Wettswil–Hedingen		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Hedingen Achevé et décompté	420 000	388 706
		49 431
III^e arrondissement		
Eglisau–Koblenz–Stein-Säckingen et Siggenthal–Würenlingen–Koblenz (sans la station de Rekingen)		
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû au complètement du projet	324 000	383 461
		— 53 530
Winterthour–Bülach	134 000	144 841
		85 460
Zurich Oerlikon–Kloten–Zurich Seebach		
y compris l'installation d'enclenchements électriques à Kloten et Zurich Seebach	998 000	961 670
Achevé, mais non décompté		407 350
Eglisau–Neuhausen et Dachsen–Neuhausen		
y compris la transformation de l'enclenchement et des voies à Neuhausen	815 000	343 600
		—
Buchs (SG)–Salez–Sennwald		
y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Haag-Gams	290 000	276 543
		27 947

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Sargans-Buchs (SG) y compris l'installation d'un enclenchement électrique à Sevelen et la construction d'un poste de block automatique à Weite-Wartau .	795 000	678 315
Romanshorn-Rorschach Hafen (sans la station de Horn) Achevé, mais non décompté	157 000	207 914
Extension du réseau des télécommunications		
Ier arrondissement		
Berne Transfert du central téléphonique de la Direction générale (bâtiment d'administration du Brückfeld) dans la nouvelle gare et extension simultanée du central local	1 640 000	294 147
Diverses gares et stations Installations de télécommunication pour la surveillance centrale des trains	310 000	197 947
II^e arrondissement		
Arth-Goldau Remplacement et transfert du central téléphonique et extension des centraux de Zoug et Brunnen	405 000	298 873
Chiasso Extension des installations de télécommunication	111 000	18 310
Lucerne Remplacement de la partie locale du central téléphonique pour le bâtiment d'administration et la gare	800 000	460 817
Diverses gares et stations Installations de télécommunication pour la surveillance centrale des trains Achevé et décompté	126 000	113 705
III^e arrondissement		
Pfäffikon (SZ) Extension des installations de télécommunication et de sécurité .	310 000	46 315
Saint-Gall g. p. Installation d'un nouveau central téléphonique dans le bâtiment aux voyageurs Achevé et décompté	433 000	442 278
Wädenswil Extension des installations de télécommunication et de sécurité .	474 000	78 776

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Extension et transformation des installations de télécommunication à la gare aux voyageurs	250 000	186 217
Renouvellement et déplacement du central téléphonique dans le bâtiment d'administration «Sihlpost»	877 000	601 543
Installation provisoire d'interphones dans la gare aux voyageurs . .	264 000	8 598
Extension de la partie locale du central téléphonique «Sihlpost»	fr. 144 000	
A déduire: participation des PTT	» 8 000	
	136 000	56 025
Zurich g. p.		56 025
Aménagement d'un nouveau central téléphonique et amélioration des installations de télécommunication	360 000	29 700
Zurich Oerlikon		29 700
Extension et assainissement du réseau des câbles téléphoniques .	430 000	57 697
Zurich g. p.-Zurich Oerlikon		57 697
Installation de la téléphonie multiple par courants porteurs		
I^{er} arrondissement		
Lausanne-Brigue		
y compris la construction d'un central tandem à Sion	220 000	135 823
III^e arrondissement		
Zurich-Bâle	134 000	126 426
Achevé et décompté		9 032
Zurich-Coire	377 000	348 958
Achevé et décompté		38 265
Zurich-Winterthour	193 000	198 630
Achevé et décompté		60 670
Zurich-Saint-Gall	276 000	278 650
Achevé et décompté		24 760
Saint-Gall-Coire	203 000	205 419
Achevé et décompté		29 591
Installation d'un réseau de téleximprimeurs		
Diverses gares et stations		
Centraux, équipement des lignes et acquisition des machines		
I ^{er} arrondissement	994 000	688 224
II ^e arrondissement	1 181 000	802 461
III ^e arrondissement	864 000	627 804
		365 820
		421 870
		440 633

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Suppression de passages à niveau		
1er arrondissement		
Etoy		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 19,374, par un passage inférieur: participation des CFF	258 000	150 466
Montreux		
Remplacement de deux passages à niveau, aux km 25,024 et 25,084, par un passage supérieur et un passage inférieur	fr. 420 000	
A déduire: participation de la commune	» 170 000	250 000
Payerne		
Remplacement de trois passages à niveau, aux km 27,127, 27,168 et 27,251, par un passage inférieur	fr. 310 000	260 000
A déduire: participation de la commune	» 50 000	190 770
Creux-de-Genthod-Genthod-Bellevue		
Remplacement de trois passages à niveau, aux km 53,170, 53,824, 54,818, construction de trois passages inférieurs et déplacement de la halte de Genthod-Bellevue, en corrélation avec l'élargissement de la route de Suisse	fr. 851 000	826 000
A déduire: participation du canton	» 25 000	694 062
Nyon-Céliney		
Suppression du passage à niveau au km 39,753 et du service de halte à Bois-Bougy, avec construction d'un passage supérieur .		259 000
Achevé et décompté		231 793
La Conversion-Grandvaux		
Remplacement du passage à niveau de Bossière, au km 5,765, par un passage inférieur	fr. 295 000	264 600
A déduire: participation de la commune de Lutry	» 30 400	369 421
Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû au complément du projet et à l'achat de terrains		74 586
Aarberg-Lyss		
Remplacement du passage à niveau, au km 99,866, par un passage inférieur	fr. 277 000	273 000
A déduire: participation de la commune de Lyss	» 4 000	149 679
Léchelles-Grolley		
Remplacement de quatre passages à niveau, aux km 37,443, 38,223, 38,560 et 38,650, par un passage supérieur et un passage inférieur ensuite de la correction de la route cantonale: participation des CFF		300 000
Achevé et décompté		300 000
Saint-Ursanne-Courgenay		
Remplacement de trois passages à niveau, aux km 106,100, 106,600 et 106,814, par deux passages supérieurs.		217 000
	118 030	117 779

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
La Heutte-Sonceboz-Sombeval		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 46,100, par un passage supérieur	132 000	98 169
		48 280
II^e arrondissement		
Alpnachstad		
Remplacement de quatre passages à niveau, aux km 13,008, 13,304, 13,485 et 13,700, par un passage sous-voies, un passage inférieur à piétons et un passage inférieur routier	273 200	43 702
		43 702
Schönbühl		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 95,130, par un passage inférieur	269 000	270 491
Achevé et décompté		252 584
Capolago-Riva S. Vitale		
Remplacement de deux passages à niveau, aux km 194,191 et 194,370, par deux passages sous-voies.	957 000	465 813
		271 170
Wauwil-Sursee		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 65,002, par un passage inférieur	260 000	195 321
Achevé et décompté		110 014
Remplacement de deux passages à niveau, aux km 63,978 et 64,364, par un passage inférieur	362 000	85 058
		85 058
Augst-Pratteln		
Remplacement du passage à niveau de l'Ergolzstrasse, au km 78,068, par un passage inférieur	395 000	100 000
		100 000
Bodio-Biasca		
Remplacement de cinq passages à niveau par deux passages inférieurs	430 000	266 115
		266 115
Wynigen-Berthoud		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 81,390, par un passage inférieur	150 000	101 464
		101 464
Brougg (AG)-Schinznach Bad		
Remplacement de trois passages à niveau, aux km 34,478, 35,220 et 35,384, par un passage supérieur et un chemin longeant les voies	325 000	151 966
		151 966
Knonau-Steinhausen		
Remplacement du passage à niveau au km 34,299 par un passage supérieur: participation des CFF	105 000	70 000
		—
III^e arrondissement		
Effretikon		
Remplacement de quatre passages à niveau, aux km 16,246, 16,620, 17,010 et 0,455, par deux passages supérieurs et un passage sous-voies: participation des CFF.	1 200 000	1 000 000
		200 000

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Sargans–Flums		
Remplacement du passage à niveau, au km 0,515, par un passage sous-voies et un passage supérieur: participation des CFF	600 000	50 107
Remplacement de deux passages à niveau, aux km 1,395 et 1,671, par un passage inférieur: participation des CFF	450 000	36 689
Oberglatt–Dielsdorf		
Remplacement de neuf passages à niveau par un passage supérieur et une passerelle fr. 443 600		
A déduire: participations de tiers » 177 600	266 000	318 768
Schmerikon–Bollingen		
Remplacement de trois passages à niveau, aux km 51,410, 51,650 et 51,790, par une passerelle et pose de signaux à feux clignotants Achevé, mais non décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution	188 000	292 009
Räterschen–Winterthour Grüze		
Remplacement de quatre passages à niveau par deux passages inférieurs, ainsi que d'une passerelle par un passage inférieur à piétons: participation des CFF	384 000	285 998
Remplacement de deux passages à niveau, aux km 134,183 et 134,447, par un passage inférieur: participation des CFF Achevé et décompté	160 000	160 000
Heerbrugg–Au (SG)		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 48,654, par un passage inférieur: participation des CFF	355 000	300 000
Rickenbach–Attikon–Islikon		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 36,368, par un passage supérieur	210 000	133 761
Amriswil–Romanshorn		
Remplacement d'un passage à niveau, au km 78,493, par un passage inférieur	222 000	129 548
Wattwil–Lichtensteig		
Remplacement de deux passages à niveau, aux km 19,824 et 19,415, par deux passages supérieurs et un passage sous-voies: participation des CFF	350 000	117 000

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Divers		
III^e arrondissement		
Emmenbrücke–Lucerne		
Transformation du pont de la Neustadtstrasse, au km 94,329	269 000	284 751
A déduire: participation de la ville de Lucerne	11 000	15 339
Reste à la charge des CFF	258 000	269 412
Achevé et décompté		1 334
Gurtnellen–Wassen		
Transformation du pont inférieur sur la Meienreuss, au km 59,325	712 000	628 472
Rodi-Fiesso–Faido		
Transformation du pont de Polmengo, au km 104,656	1 400 000	1 270 769
Achevé et décompté		5 368
Bodio–Biasca		
Transformation du pont sur le Brenno, au km 130,255	1 360 000	591 766
Meiringen–Brünig–Hasliberg		
Installation de demi-barrières automatiques et doublement des feux clignotants aux passages à niveau km 44,376, 44,775 et 46,225	fr. 140 000	
A déduire: participation du canton de Berne	» 70 000	
	70 000	7 100
		7 100
III^e arrondissement		
Küschnacht–Erlenbach		
Transformation du passage inférieur au km 12,710: participation des CFF	106 650	101 549
Achevé et décompté		— 9 079
Herrliberg–Feldmeilen–Meilen		
Construction de nouveaux murs de soutènement et assainissements dans la région d'éboulis de «Seehalde», du km 18,420 au km 18,960	459 000	405 219
Achevé et décompté		110 775
Wallisellen–Dübendorf		
Elargissement anticipé de la plate-forme en vue du doublement de la voie	514 000	339 992
		109
Zurich–Winterthour–Saint-Gall et Zurich Oerlikon–Schaffhouse		
Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains	152 500	123 574
		—
Winterthour–Romanshorn–Rorschach–Sargans et Ziegelbrücke–Rapperswil		
Déplacement ou remplacement de signaux avancés dans diverses stations, en vue d'augmenter la vitesse des trains	474 100	442 385
		18 230

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.

Construction de nouvelles lignes et doublements de voies		
Construction de nouvelles lignes		
Lignes de raccordement Genève-Cornavin-Eaux-Vives et Vernier-La Praille		
Ligne de raccordement entre les gares de Genève-Cornavin et des Eaux-Vives. Premier tronçon Genève-Cornavin-La Praille, y compris les travaux à La Praille, et la ligne de raccordement Vernier-La Praille		
Crédits alloués par le Conseil d'administration le 2 mars 1918 (10 000 000 fr.) et le 25 octobre 1957 (15 000 000 fr.) pour la participation des CFF	25 000 000	20 372 429
La Confédération et le canton de Genève participent aux dépenses à raison d'un tiers chacun. Les tronçons Genève-Cornavin-La Praille et Vernier-La Praille sont en exploitation. Les travaux d'extension à La Praille sont en cours		1 675 148
Doublements de voies		
Ier arrondissement		
Lausanne-Renens		
Construction d'une troisième voie	7 283 000	917 652
Cottens-Rosé	4 926 000	4 243 061
Achevé et décompté. L'économie réalisée provient d'une exécution simplifiée et d'une adjudication favorable		67 699
Grandson-Onnens-Bonvillars	6 030 000	5 950 658
Exploitation en double voie dès le 7 décembre 1958		11 445
La Neuveville-Douanne fr. 7 440 000	7 305 000	3 967 139
A déduire: participation du canton de Berne » 135 000		23 429
Exploitation en double voie sur le tronçon La Neuveville-Glèresse dès le 2 juin 1957		
Busswil-Bienne	11 855 000	3 179 291
2 269 131		
II^e arrondissement		
Bâle CFF-Bâle gare badoise		
Pose de la deuxième voie, construction d'un nouveau pont métallique sur le Rhin et remplacement du pont actuel; extension de la station de signaux de Gellert	5 776 000	1 575 561
919 760		
Thalwil-Baar		
Pose d'une deuxième voie sur le tronçon Thalwil-Horgen Oberdorf et extension de la station de Sihlbrugg	12 444 000	8 116 694
Exploitation en double voie sur le tronçon Oberrieden Dorf-Horgen Oberdorf dès le 24 octobre 1959		3 649 070

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
III^e arrondissement		
Thalwil-Horgen Oberdorf		
Introduction provisoire de la double voie dans la gare de Thalwil .	590 000	4 079
Lachen-Siebnen-Wangen	fr. 7 010 000	
A déduire: participation de tiers	» 115 000	
Exploitation en double voie dès le 29 mars 1955. Achevé, mais non décompté		
Weesen/Gäsi-Mühlehorn		
Déplacement de la ligne, y compris la construction d'un tunnel à double voie (cession du tracé actuel au canton de Glaris pour la construction de la route longeant le lac de Walenstadt)	27 900 000	31 028 165
A déduire: participation du canton de Glaris	10 000 000	10 000 000
Reste à la charge des CFF	17 900 000	21 028 165
Exploitation en double voie dès le 7 janvier 1961. Achevé, mais non décompté		
Unterterzen-Murg.	7 800 000	8 440 820
Exploitation en double voie dès le 8 octobre 1953. Achevé, mais non décompté		
Sargans-Bad Ragaz	fr. 5 500 000	
A déduire: participation de la commune de Bad Ragaz	» 90 000	
Exploitation en double voie dès le 20 décembre 1957		
Electrification de lignes		
I^e arrondissement		
Vernier-Meyrin		
Electrification des voies de débord	178 000	17 805
Monthey-Saint-Gingolph	2 350 000	2 227 551
Mise en exploitation de la traction électrique le 1er octobre 1954. Achevé, mais non décompté		
La Plaine-Genève-Cornavin	15 797 000	15 660 780
Mise en exploitation de la traction électrique le 30 septembre 1956. Quelques travaux de complémentation sont encore en cours		
II^e arrondissement		
Bâle CFF		
Electrification de la partie ouest de la gare aux voyageurs (SNCF). Achevé et décompté	4 640 000	4 970 834
Cadenazzo-Ranzo-S. Abbondio (frontière)		
y compris l'adaptation du dépôt de Bellinzone	3 809 000	2 742 920
Mise en exploitation de la traction électrique le 1er juin 1960		

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
III^e arrondissement		
Obergлатt-Niederweningen		
y compris l'adaptation des voies, des enclenchements et des bâtiments des différentes stations.	fr. 4 360 000	
A déduire: participations de tiers	» 40 000	
Mise en exploitation de la traction électrique le 28 mai 1960		
Romanshorn		
Achèvement de l'électrification des voies de triage	675 000	716 525
Achevé et décompté		356 155
Usines électriques		
Usine de Ritom		
Adduction de l'Unteralpreuss dans le lac Ritom	5 600 000	8 544 870
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant la construction de la galerie d'adduction		— 36 841
Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance; transformation de l'installation de distribution du courant de traction et de la salle de commande	917 000	783 355
		195 569
Usine de Vernayaz		
Remplacement des câbles de terre entre les alternateurs et les transformateurs par des câbles sous tension; introduction de la mise à terre du point médian aux alternateurs monophasés . . .	310 000	281 638
Dépose et rebobinage de trois transformateurs de la sous-station de Muttenz et pose de ceux-ci à l'usine de Vernayaz	506 000	533 517
		368 450
Usine de Barberine		
Remplacement des câbles de terre entre les alternateurs et les transformateurs par des câbles sous tension; introduction de la mise à terre du point médian aux alternateurs monophasés . . .	168 000	147 441
		1 627
Lignes de transport		
Pose d'une nouvelle ligne de transport monophasée sur les pylônes de la ligne triphasée commune Göschenen-Immensee des CKW		
Tronçon Göschenen-Amsteg	1 335 000	1 257 976
Tronçon Amsteg-Immensee	4 695 000	4 255 821
		2 473 992
Pose d'une nouvelle ligne de transport avec trois et deux lacets monophasés à 132 et 66 kV, en remplacement de l'ancienne ligne à quatre lacets monophasés à 66 kV entre Immensee et Rotkreuz . .	1 743 000	907 807
Pose d'une nouvelle ligne de transport avec deux lacets monophasés à 132 kV, en remplacement de l'ancienne ligne à deux lacets monophasés à 66 kV entre Rotkreuz et Hendschiken	3 685 000	3 160 979
Prolongement jusqu'à Genève de la ligne de transport à 33 kV Bussigny-Nyon, en vue du déplacement du poste de distribution de Nyon à Genève	787 000	243 465
		167 109

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Sous-station de Chiètres		
Construction d'une dépendance	145 000	132 760
Achevé et décompté		36 501
Agrandissement de l'installation de distribution à ciel ouvert pour le montage d'un cinquième transformateur	140 000	173 942
Achevé, mais non décompté		115 340
Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance	987 000	895 626
		110 449
Sous-station de Neuchâtel		
Remplacement de trois vieux transformateurs à rapport de transformation fixe par quatre transformateurs de réglage	868 000	265 000
		265 000
Sous-station de Puidoux		
Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance et transformation de l'installation de distribution à ciel ouvert	752 000	759 272
Achevé et décompté		4 650
Installation de deux transformateurs de réglage	985 000	1 015 595
Achevé et décompté		384 216
Poste de transformation de Genève		
Déplacement à Genève du poste de transformation de Nyon et installation de deux transformateurs de réglage provenant de la sous-station de Delémont	578 000	146 268
		137 541
Sous-station de Giornico		
Installation de deux transformateurs de réglage en remplacement des deux anciens transformateurs monophasés	640 000	648 758
		438 173
Sous-station de Giubiasco		
Installation de trois transformateurs de réglage en remplacement des deux anciens transformateurs monophasés	964 000	1 022 241
		699 142
Sous-station de Gœschenen		
Remplacement de disjoncteurs à bain d'huile par des disjoncteurs de puissance et montage de ceux-ci dans les conduites de départ, ainsi que construction de deux panneaux de commande à 66 kV pour le raccordement de l'usine de Gœschenen	834 000	814 116
		26 397
Installation d'un transformateur à deux enroulements	318 000	335 078
		230 078
Sous-station de Melide		
Installation de deux transformateurs de réglage	630 000	706 779
Achevé et décompté		262 536
Sous-station de Muttenz		
Remplacement de disjoncteurs à jet d'huile par des disjoncteurs de puissance à tension nominale supérieure, en vue de l'introduction de la traction électrique dans la partie SNCF de la gare de Bâle .	162 000	165 684
Achevé et décompté		3 569
Remplacement de trois transformateurs à trois enroulements par quatre transformateurs de réglage à deux enroulements et installation d'un nouveau panneau de commande pour le raccordement du quatrième transformateur	830 000	838 272
Achevé et décompté		149 269

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Sous-station de Rapperswil		
Installation de quatre transformateurs de réglage en remplacement des quatres anciens transformateurs à rapport de transformation fixe	3 175 000	971 297
Agrandissement de l'installation de distribution à ciel ouvert pour le raccordement des deux lignes à 132 kV de Rotkreuz	315 000	200 509
Remplacement des disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance	766 000	485 496
Poste de distribution de Rotkreuz		
Installation d'un poste extérieur à 132/66 kV en remplacement de l'ancien poste de distribution à 66 kV. Première étape: montage de l'installation de distribution à 66 kV, sans les disjoncteurs de puissance	715 000	582 233
Sous-station de Brougg		
Construction d'un bâtiment de service pour l'entretien des lignes de contact	477 000	475 408
Achevé et décompté		11 462
Sous-station de Sargans		
Remplacement de disjoncteurs dans l'huile par des disjoncteurs de puissance; transformation de l'installation de distribution à ciel ouvert	655 000	266 777
Diverses usines et sous-stations		
Télémesure et téléréglage du réseau		
I ^e étape: télétransmission de valeurs de mesure des sous-stations principales de Rapperswil, Chiètres et Puidoux aux usines de Vernayaz et d'Amsteg pour le contrôle de la tension du réseau	170 000	104 074
III ^e étape: télétransmission de valeurs de mesure et de réglage des sous-stations de Muttenz et de Rapperswil à l'usine de Gœschenen; télétransmission de valeurs de mesure de l'usine de Gœschenen à celle d'Amsteg pour le contrôle de la tension du réseau	244 000	228 975
Ateliers		
Ateliers d'Yverdon		
Transformation et aménagement de l'ancien magasin 4a	240 000	64 578
Ateliers de Bienna		
Extension du chauffage de divers locaux	668 000	940 289
Achevé et décompté. Le surplus de dépenses est dû aux difficultés rencontrées pendant l'exécution et au renchérissement		7 569
Extension des voies	130 000	116 156
Achevé et décompté		18 579
Pose d'un dispositif pour le contrôle de l'équilibrage et la mesure de la pression des roues	111 000	133 012
Achevé et décompté		15 183
Ateliers de Bellinzone		
Exhaussement du bâtiment de service	350 000	274 593
Achevé et décompté		120 229
Construction d'une nouvelle station de transformation	364 000	233 010
Installation d'une chaudière à vapeur pour le chauffage au bois et au mazout	380 000	321 583
		321 583

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Ateliers de Zurich		
Agrandissement de l'atelier de réparation des wagons II	2 040 000	940 781
Transformation du banc d'essai	509 000	290 910
Divers ateliers		
Achat d'installations et de machines.	2 225 000	1 778 608
Ateliers du service des travaux		
Construction d'un nouvel atelier de la superstructure à Hägendorf	12 422 000	15 327 551
Le surplus de dépenses est dû au complétement du projet et au renchérissement		834 773
Complétement de l'installation de soudage des rails au dépôt du matériel de la superstructure à Olten	765 000	669 968
Véhicules		
Véhicules moteurs		
Commande de 1955		
6 locomotives diesel-électriques de manœuvre	3 210 000	3 482 471
Toutes ont été livrées (5 en 1959 et 1 en 1960)		469 130
Commande de 1957		
24 locomotives électriques pour le service de ligne	40 000 000	40 084 326
Toutes ont été livrées (4 en 1958, 16 en 1959 et 4 en 1960)		2 819 139
6 locomotives diesel-électriques de manœuvre	5 940 000	4 852 450
3 locomotives ont été livrées en 1960. Les 3 autres le seront en 1961		1 010 504
6 automotrices électriques à voyageurs	6 240 000	6 870 751
Toutes ont été livrées (5 en 1959 et 1 en 1960)		506 691
10 locomotives diesel-électriques de manœuvre	15 700 000	15 432 333
5 locomotives ont été livrées en 1960. Les 5 autres le seront en 1961		8 633 854
12 tracteurs ambimoteurs	3 800 000	3 777 768
9 tracteurs ont été livrés en 1960. Les trois derniers le seront en 1961		1 638 659
Commande de 1958/59		
10 locomotives électriques de manœuvre	7 000 000	5 519 449
4 compositions électriques de trains Trans-Europ-Express	16 800 000	8 864 437
Commande de 1959		
3 tracteurs électriques pour la ligne du Brünig	1 065 000	283 438
10 tracteurs diesel	875 000	858 460
Tous ont été livrés en 1960		603 395
2 tracteurs diesel	189 000	185 387
Les deux tracteurs ont été livrés en 1960		181 813
35 locomotives diesel-électriques de manœuvre	22 750 000	9 312 837
10 locomotives électriques de manœuvre.	4 700 000	2 741 437
10 tracteurs ambimoteurs	3 700 000	1 019 565
		19 565

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
Commande de 1960		
24 locomotives électriques pour le service de ligne	40 825 000	5 900 423
17 tracteurs électriques	1 475 000	432 470
3 tracteurs diesel	290 000	84 945
6 locomotives électriques pour le service de ligne	9 000 000	2 518 668
2 tracteurs diesel pour la ligne du Brunig	260 000	74 400
Voitures		
Commande de 1958		
240 voitures unifiées	53 121 400	43 347 784
44 voitures ont été livrées en 1959 et 132 en 1960. Les 64 autres le seront en 1961		27 037 301
Commande de 1959		
30 voitures unifiées	8 190 000	8 070 676
Toutes ont été livrées (21 en 1959 et 9 en 1960)		2 285 389
30 voitures-couchettes	10 350 000	9 916 941
29 voitures ont été livrées en 1960. La dernière le sera en 1961		9 203 075
3 wagons-restaurants	1 200 000	357 867
1 voiture	280 000	258 137
La voiture a été livrée en 1960		187 187
Commande de 1960		
275 voitures unifiées	60 590 000	2 880 740
Wagons		
Commande de 1958		
1000 wagons Europ	25 220 000	24 380 130
82 wagons ont été livrés en 1958, 608 en 1959 et 300 en 1960. Les 10 derniers le seront en 1961		4 218 486
780 wagons ouverts	17 628 000	17 035 291
Tous ont été livrés (72 en 1958, 500 en 1959 et 208 en 1960)		2 289 183
2 wagons spéciaux	322 000	329 147
Les 2 wagons ont été livrés (l'un en 1959 et l'autre en 1960)		49 948
200 wagons à benne levante-basculante	6 500 000	7 141 730
Tous ont été livrés (26 en 1959 et 174 en 1960)		4 392 407
Commande de 1959		
260 wagons plats	6 840 000	5 844 417
73 wagons ont été livrés en 1959 et 142 en 1960. Les 45 autres le seront en 1961		2 661 754
10 bogies et 2 ponts de chargement pour wagons destinés aux transports lourds	530 000	507 709
Le tout a été livré en 1960		254 505
100 wagons pour le transport d'automobiles	2 550 000	2 382 993
Tous ont été livrés (2 en 1959 et 98 en 1960)		1 350 027

Crédit	Dépenses	
	totales	de 1960
fr.	fr.	fr.
(Commande de 1959)		
100 wagons-silos à céréales	2 650 000	2 492 448
Tous ont été livrés en 1960		1 812 745
6 wagons pour le transport de marchandises en vrac	238 500	233 866
Tous ont été livrés en 1960		181 576
40 wagons-silos à ciment	1 600 000	1 554 655
Tous ont été livrés en 1960		412 655
Commande de 1960		
1100 wagons couverts	25 650 000	3 895 252
79 wagons ont été livrés en 1960. Les 1021 autres le seront en 1961 et 1962		3 895 252
240 wagons plats	6 120 000	1 776 002
60 wagons plats	2 970 000	631 990
100 wagons-silos à céréales	2 500 000	1 303 098
31 wagons ont été livrés en 1960. Les 69 autres le seront en 1961		1 303 098
100 wagons-silos à ciment	3 330 000	744 625
3 trains pour le transport d'automobiles	852 000	154 174
10 wagons à toiture rabattable.	375 000	171 978
6 wagons plats	339 000	155 358
Wagons de service		
Commande de 1958/1959		
Transformation de deux wagons-grues	210 000	191 585
Les deux wagons-grues ont été livrés en 1960		135 984
Commande de 1959		
4 wagons de secours	800 000	825 663
Tous ont été livrés en 1960		257 583
1 wagon de secours	200 000	206 416
Ce wagon a été livré en 1960		206 416
60 wagons pour le transport de rails	1 680 000	1 521 889
Tous ont été livrés en 1960		840 598
Commande de 1960		
2 trains-grues	2 100 000	511 020
		511 020